

BESLUIT Nr. 7

Het Administratief Centrum voor de Sociale Zekerheid van de Rijnvarenden,

op grond van artikel 72, eerste lid, onder a), van het Verdrag van 30 november 1979 betreffende de sociale zekerheid van Rijnvarenden, volgens welk het Administratief Centrum tot taak heeft alle vraagstukken betreffende de interpretatie van dit Verdrag en van de Administratieve Schikking van dit Verdrag te behandelen,

na overleg overeenkomstig de in artikel 72, tweede lid, onder a), van het Verdrag betreffende de sociale zekerheid van Rijnvarenden bepaalde voorwaarden,

verduidelijkt het volgende:

1. “de onderneming waartoe het schip behoort”, waar artikel 11, tweede lid, eerste zin, van het bovengenoemde Verdrag, ter bepaling van de toe te passen wetgeving naar verwijst, is de onderneming of de vennootschap die het betrokken schip exploiteert, of deze eigenaar van het schip is of niet. Wanneer het schip door meerdere ondernemingen of vennootschappen wordt geëxploiteerd, dan geldt voor de toepassing van dit besluit als exploitant van het schip, de onderneming die of de vennootschap die het schip daadwerkelijk exploiteert en die beslissingsbevoegd is voor het economische en commerciële management van het schip.
2. Heeft de exploitant van het schip in kwestie, dat aan de voorwaarden overeenkomstig Aanvullend Protocol nr.2 van de Herziane Rijnvaartakte van 17 oktober 1868 en haar Protocol van Ondertekening voor het toebehoren tot de Rijnvaart voldoet, niet zijn zetel maar een bijkantoor of een permanente vertegenwoordiging op het grondgebied van een verdragsluitende staat, dan geldt dit bijkantoor of deze permanente vertegenwoordiging als zetel van de onderneming waartoe het schip in kwestie behoort.
3. Heeft de exploitant van het schip in kwestie, dat aan de voorwaarden overeenkomstig Aanvullend Protocol nr.2 voor het toebehoren tot de Rijnvaart voldoet, noch zijn zetel, noch een bijkantoor of een permanente vertegenwoordiging op het grondgebied van een verdragsluitende staat, dan geldt de wetgeving van de verdragsluitende partij op wier grondgebied de zetel van de eigenaar van het schip zich bevindt.
4. Bij de toepassing van dit Besluit zijn de op de Rijnvaartverklaring*) vermelde gegevens maatgevend.
5. Dit Besluit vervangt Besluit nr. 5 van 27 maart 1990.

*) een model van dit document is in de bijlage vermeld

Straatsburg, 26 juni 2007

De secretaris
A. BOUR

De voorzitter
S. CUENI

ATTESTATION D'APPARTENANCE A LA NAVIGATION DU RHIN
RHEINSCHIFFFAHRTS-ZUGEHÖRIGKEITSURKUNDE
VERKLARING INZAKE HET BEHOREN TOT DE RIJNVAART

Nom ou numéro du bateau :
Name oder Nummer des Schiffes : _____
Naam of nummer van het vaartuig:

Type du bateau : _____ Lieu d'immatriculation ou port d'attache : _____
Gattung des Schiffes : _____ Registrierungsort oder Heimathafen : _____
Soort vaartuig: _____ Plaats van teboekstelling of thuishaven:

Numéro officiel du bateau : _____
Amtliche Schiffsnummer : _____
Officieel scheepsnummer: _____

	Nom ou raison sociale Name oder Firma Naam of firmanaam	Lieu du domicile, résidence habituelle ou siège de l'entreprise Wohnsitz, dauernder Aufenthalt oder Sitz des Unternehmens Woon- of verblijfplaats, of zetel van de onderneming
Propriétaire (s) : Eigentümer : Eigena(a)r (en):		
Exploitant (s) : Ausrüster : Exploitant (en):		

Le bateau ci-dessus est considéré comme appartenant à la navigation du Rhin conformément à l'article 2 paragraphe 3 de la Convention révisée pour la navigation du Rhin.

Vorgenanntes Schiff wird gemäß Artikel 2 Absatz 3 der revidierten Rheinschiffahrtsakte als zur Rheinschiffahrt gehörig betrachtet.

Ingevolge artikel 2, derde lid, van de Herziane Rijnvaartakte wordt bovenbedoeld vaartuig geacht tot de Rijnvaart te behoren.

Délivré à _____ le _____
Ausgestellt in _____ den _____
Afgegeven te _____ d.d. _____

Signature et cachet de l'autorité compétente :
Unterschrift und Stempel der zuständigen Behörde :
Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit:

